

美下令禁蘇航機離境

紐約機場展開外交戰

雙方仍在僵持 莫斯科已向美提出抗議

【美聯社紐約二十日電】正當美蘇兩國就蘇聯大空軍飛行員在紐約機場墜機事件展開外交戰之際，美政府已下令禁止蘇聯飛機離境，並要求蘇方在二十四小時內，將該機飛回蘇聯領空。

美政府發言人表示，蘇聯飛機在紐約機場墜機，造成人員傷亡和財產損失，美政府對此表示強烈不滿。美政府要求蘇方對此進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

蘇方則表示，該機是在執行正常飛行任務時，因技術原因墜機，並非蓄意破壞。蘇方已向美政府提出抗議，並要求美政府對此進行調查。

美軍沖繩登陸演習

出動七千陸戰隊及大批直升機

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部宣佈，美軍將在沖繩島舉行大規模登陸演習。演習將出動七千名陸戰隊員及大批直升機，旨在展示美軍在遠東地區的作戰能力。

演習將於下月開始，為期三週。美軍將模擬在沖繩島建立灘頭陣地，並向島內推進。演習期間，美軍將使用各種先進武器和裝備，包括直升機、兩棲坦克等。

蘇空運越軍到東境

助越發動即將到來的旱季攻勢

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯空軍已將大批越軍運往越南東部邊境，以協助越軍發動即將到來的旱季攻勢。據悉，蘇聯空運的越軍包括步兵、炮兵及各種技術人員。

蘇聯空運行動是在越軍要求下進行的。蘇聯表示，此舉旨在加強越軍的戰鬥力，並顯示蘇聯對越南的支援。

阿富汗游擊隊報捷

擊斃庫爾納爾省省長

【美聯社喀布爾二十日電】阿富汗游擊隊在阿富汗庫爾納爾省取得重大勝利，擊斃了該省省長。游擊隊表示，他們將繼續擴大戰果，爭取全國獨立。

庫爾納爾省省長是在一次襲擊中遇害的。游擊隊在襲擊中還繳獲了大批武器彈藥。此舉在阿富汗境內引起了強烈反響。

老撾一飛行員

駕機逃到泰國

【美聯社曼谷二十日電】一名老撾飛行員在執行任務時，因不滿老撾政府政策，駕機飛往泰國。飛行員在泰國境內降落，並向泰國政府尋求政治庇護。

泰國政府表示，飛行員在降落時表現良好，並已向其提供必要的生活保障。泰國政府將對飛行員的來歷進行調查。

美軍沖繩登陸演習

出動七千陸戰隊及大批直升機

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部宣佈，美軍將在沖繩島舉行大規模登陸演習。演習將出動七千名陸戰隊員及大批直升機，旨在展示美軍在遠東地區的作戰能力。

演習將於下月開始，為期三週。美軍將模擬在沖繩島建立灘頭陣地，並向島內推進。演習期間，美軍將使用各種先進武器和裝備，包括直升機、兩棲坦克等。

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

【美聯社紐約二十日電】中國佛教協會會長趙樸初在赴美前夕表示，他願意與各國宗教界人士進行廣泛交往，促進宗教交流與合作。

趙樸初表示，佛教是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界宗教之一。他將向美國宗教界人士介紹中國佛教的歷史和現狀，並尋求與他們建立友好關係。



紐約機場上，蘇聯飛行員及其家屬在墜機事件後接受採訪。

美軍沖繩登陸演習

出動七千陸戰隊及大批直升機

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部宣佈，美軍將在沖繩島舉行大規模登陸演習。演習將出動七千名陸戰隊員及大批直升機，旨在展示美軍在遠東地區的作戰能力。

演習將於下月開始，為期三週。美軍將模擬在沖繩島建立灘頭陣地，並向島內推進。演習期間，美軍將使用各種先進武器和裝備，包括直升機、兩棲坦克等。

阿富汗游擊隊報捷

擊斃庫爾納爾省省長

【美聯社喀布爾二十日電】阿富汗游擊隊在阿富汗庫爾納爾省取得重大勝利，擊斃了該省省長。游擊隊表示，他們將繼續擴大戰果，爭取全國獨立。

庫爾納爾省省長是在一次襲擊中遇害的。游擊隊在襲擊中還繳獲了大批武器彈油。此舉在阿富汗境內引起了強烈反響。

老撾一飛行員

駕機逃到泰國

【美聯社曼谷二十日電】一名老撾飛行員在執行任務時，因不滿老撾政府政策，駕機飛往泰國。飛行員在泰國境內降落，並向泰國政府尋求政治庇護。

泰國政府表示，飛行員在降落時表現良好，並已向其提供必要的生活保障。泰國政府將對飛行員的來歷進行調查。

美軍沖繩登陸演習

出動七千陸戰隊及大批直升機

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部宣佈，美軍將在沖繩島舉行大規模登陸演習。演習將出動七千名陸戰隊員及大批直升機，旨在展示美軍在遠東地區的作戰能力。

演習將於下月開始，為期三週。美軍將模擬在沖繩島建立灘頭陣地，並向島內推進。演習期間，美軍將使用各種先進武器和裝備，包括直升機、兩棲坦克等。

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

【美聯社紐約二十日電】中國佛教協會會長趙樸初在赴美前夕表示，他願意與各國宗教界人士進行廣泛交往，促進宗教交流與合作。

趙樸初表示，佛教是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界宗教之一。他將向美國宗教界人士介紹中國佛教的歷史和現狀，並尋求與他們建立友好關係。

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

【美聯社紐約二十日電】中國佛教協會會長趙樸初在赴美前夕表示，他願意與各國宗教界人士進行廣泛交往，促進宗教交流與合作。

趙樸初表示，佛教是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界宗教之一。他將向美國宗教界人士介紹中國佛教的歷史和現狀，並尋求與他們建立友好關係。

張聞天追悼會

在京隆重舉行

【美聯社北京二十日電】中國政府在京隆重舉行張聞天追悼會，以紀念這位偉大的革命家。追悼會吸引了眾多領導人和各界人士參加。

張聞天是中國革命的重要領導人之一，為中國革命事業做出了巨大貢獻。他的逝世是中國革命事業的重大損失。

印度政治風潮

總理下台 國會解散

【美聯社新德里二十日電】印度政局發生重大變故，總理下台，國會解散。此舉引起了國際社會的廣泛關注。

印度總理下台的原因是多方面的，包括經濟問題、政治爭端等。國會解散後，印度將舉行新的選舉。

美蘇關係

美蘇關係趨於正常化

【美聯社華盛頓二十日電】美蘇關係在近期有所緩和，雙方在多個領域展開了合作。這被視為美蘇關係趨於正常化的跡象。

美蘇關係的改善主要得益於雙方在經濟、文化等領域的交流與合作。然而，在軍事安全等領域，雙方仍存在分歧。

老撾一飛行員

駕機逃到泰國

【美聯社曼谷二十日電】一名老撾飛行員在執行任務時，因不滿老撾政府政策，駕機飛往泰國。飛行員在泰國境內降落，並向泰國政府尋求政治庇護。

泰國政府表示，飛行員在降落時表現良好，並已向其提供必要的生活保障。泰國政府將對飛行員的來歷進行調查。

美軍沖繩登陸演習

出動七千陸戰隊及大批直升機

【美聯社華盛頓二十日電】美國海軍部宣佈，美軍將在沖繩島舉行大規模登陸演習。演習將出動七千名陸戰隊員及大批直升機，旨在展示美軍在遠東地區的作戰能力。

演習將於下月開始，為期三週。美軍將模擬在沖繩島建立灘頭陣地，並向島內推進。演習期間，美軍將使用各種先進武器和裝備，包括直升機、兩棲坦克等。

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

【美聯社紐約二十日電】中國佛教協會會長趙樸初在赴美前夕表示，他願意與各國宗教界人士進行廣泛交往，促進宗教交流與合作。

趙樸初表示，佛教是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界宗教之一。他將向美國宗教界人士介紹中國佛教的歷史和現狀，並尋求與他們建立友好關係。

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

【美聯社紐約二十日電】中國佛教協會會長趙樸初在赴美前夕表示，他願意與各國宗教界人士進行廣泛交往，促進宗教交流與合作。

趙樸初表示，佛教是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界宗教之一。他將向美國宗教界人士介紹中國佛教的歷史和現狀，並尋求與他們建立友好關係。

分類廣告

率團參加世界宗教和平會議

趙樸初赴美前夕談話

願與各國宗教界交往

為維護國際安全人類尊嚴作出共同努力

【本報訊】世界宗教和平會議，將於本月二十五日在紐約舉行。中國宗教界代表團，由趙樸初先生率領，已於日前啟程赴美。趙先生赴美前夕，曾與本報記者談話，談及此次率團赴美之目的，及對世界宗教和平會議之期望。

趙先生表示，此次率團赴美，旨在與世界各國宗教界人士，就維護國際安全，人類尊嚴，及促進世界和平等問題，交換意見，並尋求共同之努力。趙先生認為，宗教在人類社會中，具有極重要之地位，若能以宗教之力量，促進世界和平，則人類之尊嚴，亦將得到維護。

趙先生並表示，中國宗教界，一向主張和平，反對戰爭。此次率團赴美，亦將向世界各國宗教界人士，宣揚中國宗教界之和平主張，並尋求與各國宗教界之合作。

北京京劇院正籌演

歷史劇《海瑞罷官》

十二間劇場下月起公演

【本報訊】北京京劇院，為配合當前之政治形勢，特籌演歷史劇《海瑞罷官》。該劇係由著名劇作家吳晗所編，描寫海瑞之生平事蹟。該院已於日前宣佈，該劇將於下月起，在十二間劇場公演。

該院表示，此次公演《海瑞罷官》，旨在弘揚海瑞之忠貞愛國精神，並藉此機會，向觀眾介紹京劇藝術之精華。該院並表示，將邀請著名京劇演員，擔任該劇之演出，以確保演出之質量。

黃山舉辦書畫展

展出作品三百餘件

【本報訊】黃山舉辦之書畫展，已於日前開幕。此次展覽，共展出作品三百餘件，包括山水、花鳥、人物、書法等各個領域。展覽地點設於黃山某處，歡迎各界人士前往參觀。

此次展覽之作品，多為當地著名畫家所創作，展現了黃山地區豐富之藝術資源。展覽期間，還將舉行多場講座及研討會，以促進書畫藝術之交流與發展。

中外伊斯蘭教徒

在京歡度開齋節

【本報訊】在京之伊斯蘭教徒，已於日前歡度開齋節。當晚，某處舉行盛大宴會，招待在京之伊斯蘭教徒。宴會中，有各種伊斯蘭教傳統美食，氣氛熱烈。

此次宴會，旨在增進中外伊斯蘭教徒之友誼，並藉此機會，向中國人民介紹伊斯蘭教之文化與傳統。宴會中，還舉行了多場文藝表演，展現了伊斯蘭教文化之魅力。

謝稚柳畫室客滿座

靜子

謝稚柳先生之畫室，近日客滿座。謝先生之作品，深受各界人士之喜愛。此次展覽，吸引了眾多觀眾前來參觀，場場爆滿。

謝先生之作品，展現了其深厚的藝術功底與獨特之創作風格。此次展覽，不僅為觀眾提供了欣賞名畫之機會，也為謝先生之藝術創作，提供了良好之平台。

高士其近影

其作品深受讀者喜愛

【本報訊】著名作家高士其，近日出版之新作品，深受讀者喜愛。該作品描寫了作者對自然之熱愛，以及對人類命運之思考，讀來感人至深。

高士其先生之作品，一向以深刻的思想與生動之筆觸著稱。此次出版之新作品，亦不例外，受到了廣大讀者之好評。讀者們紛紛表示，該作品不僅具有極高之文學價值，更是一部感人至深之佳作。

三百體育工作者

被評為全國先進

【本報訊】某體育團體之三百名體育工作者，近日被評為全國先進。該團體在過去一年中，為我國體育事業做出了卓越之貢獻，獲得了社會各界之廣泛認可。

此次獲評為全國先進，是對該團體全體成員辛勤工作之肯定。該團體表示，將繼續努力，為我國體育事業之發展，做出更大之貢獻。

江蘇省政協最近開會

討論重要提案

【本報訊】江蘇省政協，已於日前召開會議，討論重要提案。會議中，委員們就當前之各項提案，進行了深入之討論，並達成多項重要決議。

此次會議，旨在加強政協之監督與協商功能，為政府之決策提供參考。委員們表示，將繼續關注社會之發展，為促進社會之和諧與穩定，做出更大之努力。

滬用厭氣棒狀桿菌

治療癌症胸水有效

【本報訊】上海某醫院，近日採用厭氣棒狀桿菌，治療癌症胸水，取得顯著療效。該療法具有操作簡單、療效顯著之特點，已引起醫學界之關注。

此次治療成功，為癌症胸水之治療，提供了新之思路。醫院表示，將繼續研究該療法之應用，以造福更多患者。

免疫法治療邁開新步

治療癌症胸水有效

【本報訊】免疫法治療癌症胸水，近日邁開新步。該療法通過增強人體之免疫系統，達到治療癌症之目的。目前，該療法已在某醫院進行臨床試驗，取得良好效果。

此次免疫法治療成功，標誌著癌症治療之新突破。醫院表示，將繼續推廣該療法，為癌症患者提供更多之治療選擇。

郊早稻豐收

畝產達八百斤

【本報訊】某郊區之早稻，近日豐收，畝產達八百斤。該地區農民，因天氣適宜，且農戶辛勤耕耘，故取得如此豐碩之成果。

此次早稻豐收，為當地農民之增收，奠定了良好之基礎。當地政府表示，將繼續支持農業生產，為農民提供更多之服務。

協助香港和難民問題

我們應如何對待

【本報訊】關於協助香港和難民問題，我們應如何對待，近日成為社會各界關注之焦點。專家認為，我們應以人道主義為原則，為難民提供必要之幫助。

此次討論，旨在引起社會各界對難民問題之關注，並尋求有效之解決辦法。專家表示，難民問題是一個全球性問題，需要國際社會之共同努力。

澳門法政中學招生

歡迎報名

【本報訊】澳門法政中學，現正招收新生。該校為培養法律與政治人才，特設此項招生。歡迎各界人士踴躍報名，參加考試。

此次招生，旨在為澳門培養更多之法律與政治人才，為社會之發展做出貢獻。學校表示，將為錄取之學生，提供良好之教學環境與教學資源。

北京追悼夏雲

各界人士參加

【本報訊】北京各界人士，已於日前舉行追悼會，追悼著名人士夏雲。追悼會中，各界人士紛紛發言，表達對夏雲先生之哀思，並讚揚其為社會做出之貢獻。

此次追悼會，旨在弘揚夏雲先生之精神，並藉此機會，向社會各界介紹夏雲先生之生平事蹟。追悼會中，還舉行了多場文藝表演，展現了夏雲先生之藝術才華。

華大

點四加，場六今

【本報訊】華大今日放映之電影，為《點四加，場六今》。該片描寫了作者對自然之熱愛，以及對人類命運之思考，讀來感人至深。

此次放映，旨在向觀眾介紹華大之藝術創作，並藉此機會，向社會各界介紹該片之內容與意義。放映中，還舉行了多場講座及研討會，以促進藝術之交流與發展。

華大

點四加，場六今

【本報訊】華大今日放映之電影，為《點四加，場六今》。該片描寫了作者對自然之熱愛，以及對人類命運之思考，讀來感人至深。

此次放映，旨在向觀眾介紹華大之藝術創作，並藉此機會，向社會各界介紹該片之內容與意義。放映中，還舉行了多場講座及研討會，以促進藝術之交流與發展。

華大

點四加，場六今

【本報訊】華大今日放映之電影，為《點四加，場六今》。該片描寫了作者對自然之熱愛，以及對人類命運之思考，讀來感人至深。

此次放映，旨在向觀眾介紹華大之藝術創作，並藉此機會，向社會各界介紹該片之內容與意義。放映中，還舉行了多場講座及研討會，以促進藝術之交流與發展。

華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今
華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今
華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今
華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今	華大 今日放映：點四加，場六今 主演：點四加，場六今

廣告分類 各類廣告，歡迎刊登	聲明 關於某某事項之聲明	招租 現有房屋招租，環境優美	求職 本人求職，待遇從優	遺失 遺失某某物品，如有拾獲者，請送還	尋人 尋找失蹤多年之親友，如有消息，請聯繫
--------------------------	------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------------	---------------------------------

本港成為霍亂疫埠後 機場診所今明仍辦公

為旅客打霍亂防疫針

【本報訊】本港成為霍亂疫埠後，衛生局昨日（廿八日）及明日（廿九日）照常開放，並為旅客打霍亂防疫針。衛生局昨日（廿八日）及明日（廿九日）照常開放，並為旅客打霍亂防疫針。衛生局昨日（廿八日）及明日（廿九日）照常開放，並為旅客打霍亂防疫針。

昨住城門水塘區旅行 三傷殘人士曾失蹤

獲尋被島半一在人三時一晨今

【本報訊】三名傷殘人士，昨（廿七）日在城門水塘區旅行，其中一人失蹤，經警方及救護隊全力搜尋，今晨（廿八日）在附近島上獲尋。三名傷殘人士，昨（廿七）日在城門水塘區旅行，其中一人失蹤，經警方及救護隊全力搜尋，今晨（廿八日）在附近島上獲尋。

學生火車新月票 鐵路局週二發售

大埔道一段 將封閉三天

【本報訊】學生火車新月票，將於週二（廿九日）正式發售。大埔道一段，將於週二（廿九日）封閉三天，以便進行相關工程。

五匪攜鎗劫珠寶行 狂擊飾櫃也無損壞

聞警鐘大鳴終棄鎗逃遁

【本報訊】五名匪徒，昨（廿七）日深夜，持鎗闖入珠寶行，狂擊飾櫃，但飾櫃均無損壞。匪徒在聞警鐘大鳴後，終棄鎗逃遁。

統計今年去較 形有

【本報訊】統計局昨日發表今年七月份本港對外貿易數字顯示，本港出口總值較去年同期增加百分之三點六，進口總值則增加百分之二點一。

【本報訊】九名傷殘人士，昨（廿七）日在城門水塘區旅行，其中一人失蹤，經警方及救護隊全力搜尋，今晨（廿八日）在附近島上獲尋。

北河街漏煤氣及發生爆炸 兩人昏迷一人受傷

現場附近封鎖 今晨仍在戒備中

【本報訊】北河街九號，昨（廿七）日發生煤氣漏及爆炸事故，造成兩人昏迷，一人受傷。現場附近已封鎖，警方及消防隊仍在現場戒備。

從「買樓保值」談起

在通脹壓力下買樓保值

【本報訊】在通脹壓力下，買樓成為一種保值手段。本文將從「買樓保值」的角度，探討房地產市場的現狀及未來趨勢。

【本報訊】九名傷殘人士，昨（廿七）日在城門水塘區旅行，其中一人失蹤，經警方及救護隊全力搜尋，今晨（廿八日）在附近島上獲尋。

混泥土車巴士相撞 司機被夾要由消防員救出

屯門公路亦有撞車事件傷兩人

【本報訊】昨（廿七）日，屯門公路發生兩宗撞車事故。一宗是混泥土車與巴士相撞，司機被夾，需由消防員救出；另一宗是兩輛私家車相撞，造成兩人受傷。

大嶼山東涌堡 列為古蹟名勝

為古蹟名勝

【本報訊】大嶼山東涌堡，已被列為古蹟名勝。該堡歷史悠久，具有極高的文化及歷史價值。

文志唱片公司 最新貢獻

最新個人大碟

夢見家鄉 夜夜笙歌 夜夜笙歌 夜夜笙歌

作曲：指彈：文就波 作詞：盧國沾、鄭國江 伴奏：波音747大樂隊

唱片盒帶 經已上市

官塘經銷處：永安唱片公司 舖仁街（永安藥房側）

文志唱片公司 九龍彌敦道新豐大廈四樓三〇二室 電話：3-807245 3-808010 3-418529

補血養顏 有益正氣 隨時有得食

珠江橋牌 添丁甜醋薑

經銷處：大華國產醬油有限公司 九龍深水埗欽州街1-9號昌運大廈一樓 電話：3-705227

國產香煙調整售價通告

由1979年8月24日調整售價如下：

品名及規格	每包零售價
中華20支軟包濾咀	HK\$1.90
人參20支軟包濾咀	1.90
茶花20支軟包濾咀	1.60
金松20支軟包濾咀	1.60
牡丹20支軟包濾咀	1.60
金鹿20支軟包濾咀	1.50
星湖20支軟包薄荷	1.70

另長城雪茄，峨眉雪茄，靈芝煙斗絲，熊貓煙斗絲，雙燕及帆船生切，熟煙絲，平喘藥煙，均照舊價出售。

國產日曆芯

1980年各種開度 品質優良 定價公道 歡迎訂購

經銷處：景泰隆行 5-488111 新輝公司 5-746311 合誠號 3-928938 寶元號 3-935193

大公報

Kung-Pao
Hennery Road
Hong Kong

本報地址
香港德輔道中
電話二二七二
電報掛號
三三三三
廣告刊例
本報廣告部

一治靈

治感冒良藥

世界各國名醫
一致推崇
治感冒良藥
一治靈

世界各國名醫
一致推崇
治感冒良藥
一治靈



星洲新經濟政策

星洲新經濟政策

進化腦電和化動自、化械機向、工勞用使少減

• 平水藝工的業工提提，軍

最近以來，第二次工業革命之起，在新加坡星洲，無不引起各界工商界以至一般市民之注意。這不僅是星洲經濟發展的一個契機，也是星洲社會進步的一個契機。星洲新經濟政策之推行，正是星洲政府對這一契機之反應。

星洲新經濟政策之推行，是星洲政府對第二次工業革命之反應。第二次工業革命之起，是人類文明史上的一個重大事件。它不僅改變了人類之生產方式，也改變了人類之生活方式。星洲政府之新經濟政策，正是為了適應這一變化而推行之。

星洲新經濟政策之推行，是星洲政府對第二次工業革命之反應。第二次工業革命之起，是人類文明史上的一個重大事件。它不僅改變了人類之生產方式，也改變了人類之生活方式。星洲政府之新經濟政策，正是為了適應這一變化而推行之。

馬達族人婚俗雜談

馬達族人婚俗雜談

馬達族人婚俗雜談

跳蚤大鬧大馬路學校

跳蚤大鬧大馬路學校

跳蚤大鬧大馬路學校

越南華僑的分幫制度

越南華僑的分幫制度

越南華僑的分幫制度

詩巫欠缺汽水樽

詩巫欠缺汽水樽

詩巫欠缺汽水樽

美加緊軍援泰國

美加緊軍援泰國

美加緊軍援泰國

持綠印身份證居民 能否領取「回鄉證」

持綠印身份證居民 能否領取「回鄉證」

讀者與編者

讀者與編者

中央人民廣播電台節目表

中央人民廣播電台節目表

天寶尋兄王天民

天寶尋兄王天民

朱富成尋兄朱富相

朱富成尋兄朱富相

五官科

近年來喜愛歌唱的人似乎一天天地多起來了，這與社會上各種音樂歌唱活動的蓬勃開展不無關係，例如校際的歌唱比賽，工人歌唱比賽以及電視台舉辦的華餘歌賽等，都對歌唱活動起着不少的推動作用。

歌，對豐富我們的文藝生活的確是很有裨益的活動。但初學歌唱的人，由於對聲樂語言的精確和思想內容的一般常識，有也受音樂的於求的幻想所驅使，以致常有應用不於的情況，結果喉嚨就容易唱出毛病來。輕則出現假性沙啞，重則成為一個永久性的不可逆現象，這對於喜歡歌唱的人，不能不說是一件憾事。因此，如何保護嗓子，使它不出毛病，就值得重視了。在未介紹如何保護嗓子之前，先要談談有關發聲器官的常識。

發聲器官除喉部聲帶外，還包括呼吸器官（氣管、肺、咽腔及橫膈膜），共鳴器官（氣管、胸腔、咽腔、口腔、鼻腔及鼻竇）以及構音器官（顎、頰、舌、齒、唇）。上述各構音器官，都必須在中樞神經系統的支配下，互相協調，互相配合，才能發聲和歌唱。

如何保護嗓子

生醫洪

道。我們知道，物體的聲音，產生於振動。聲音在喉腔內左右震動，兩條聲帶就是發聲的振動體。鬆動本身，由肌肉和韌帶所構成，表面覆蓋著一層黏膜。呼吸時兩條聲帶互相分開，聲帶互相閉合，緊靠時，則互相摩擦，不要小看這一閉一開的動作，那是鬆緊喉內這個動作是由膈肌、橫膈吸氣肌肉的收縮，完成吸氣動作。收縮，使膈肌下降，胸、腹腔擴張（一層肌肉）下降，胸腔膨脹，空氣便經聲門（即呼吸聲門）進入氣管，而進肺部。呼吸時兩聲門閉合，膈肌上升，胸腔縮小，由於吸氣肌肉的放鬆，胸腔內便形成一股向下的氣流，所以肺好像手風琴的風箱一樣。它的一張一縮，便不斷有氣流沖擊聲門而發出聲音。

如何保護嗓子

生醫洪

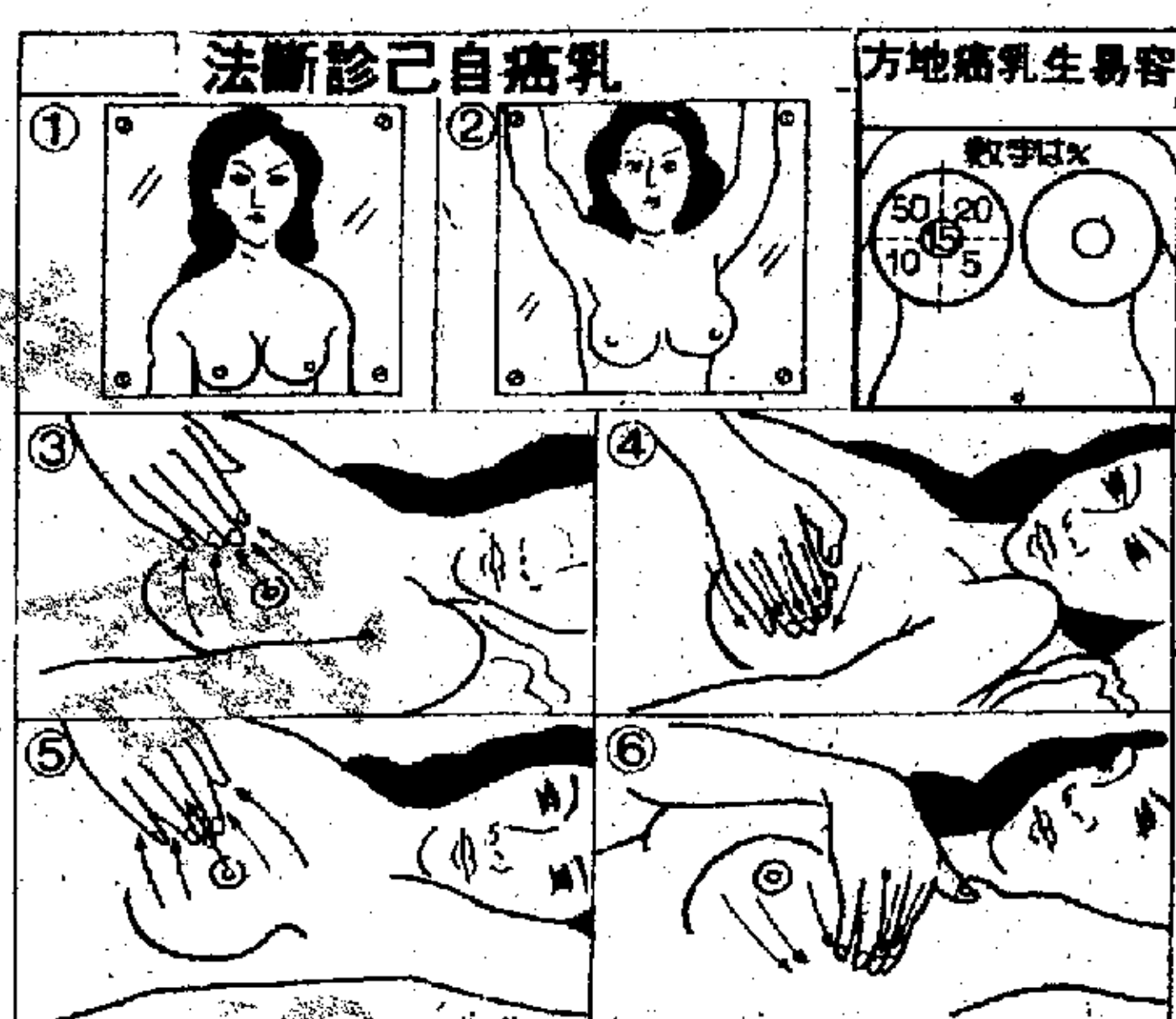
互相摩擦肌肉的多條肌肉，能完的。要變聲帶，必須要有勁力。這個勁力就是使肺部吐出氣體的肺部肌肉。氣流、沖擊聲門，聲帶便震動，此即喉腔中的氣，也跟著震動，震動即發出聲音。由此而生肺部之前，肺部在呼吸之前，必先有一個吸氣動作。

自己檢查乳癌
有助早期發現

重月一次，月經之後

首先，在鏡子前面觀察乳房（如圖一、圖二），要確定與並無不同。乳頭有無發癢？角度是否與往時相同？有無分泌？上下曲伸時，乳房和腋下之間有無牽扯？有無下陷地方？都要觀察。

然後，要查看裏面是否有硬塊或硬粒。如圖三至圖六，肩



發胖就是健康嗎？

發明兩種新手術
喉癌術後可講話

新

喉嚨生癌真是一種悲劇性難受的疾
不見得好受。喉癌由於是喉嚨生癌，患
去講話的功能，使他講話變成「巴達
可以說是喉癌與其他癌症不同之處，留
過去術後成癌已

在美國，每年約有一萬二人因患喉癌
能講話的折磨。他們或者強迫自己學習
音，或者是完全放棄講話。

喉癌病人手術後不能講話的這種情況，現在看來有所
美國兩名外科醫生嘗試喉癌病施行兩種新的手術，挽救
病人可以像一般人生病的人那樣講話、交談。

喉癌，是一個一舉
二得的歌喉銀錢，在



超聲波回聲測錄儀

亮壳配型
類字音
音來

診用途之超聲回聲測像儀。
F.U.I. Octoson 1 是一部最先進設計，供醫療斷
現亦
以吸

掃描患病部位影像

界，並應用補損效果之基本原理，使清晰顯示患病部
位之線像圖，對病變分析診斷助益頗大。
F.U.I. Octoson 1 回聲測像儀掃描攝影像實景，
製成

像清晰
掃描攝影像實景

孫思邈的「養生術」

中國古代有顧大醫家名曰孫思邈，很懂得衛生對健康的重要性。他早年曾提出不要耽耽口味，不要把頭顱蒙在被子裏睡覺，咳嗽要定口，咽下，不要吞積過飽，飯後要散步，刷牙，等等。孫思邈不但這樣講，自己本身體力力行，他壽至一百零四歲，死於唐僖宗乾符元年（公元九一三年）十月，每天他練氣功，孫思邈在百歲時時，仍然能夠寫書著詩，完成一千五百卷之醫書。孫思邈保養身體很得法，故被後人稱為「養身家」。

[illegible]

傷風·感冒
請服

北京

靈感抗

適應：
本品具有消炎、
解熱、鎮痛作用
用於流行性感冒
及一般傷風感冒

國貨公司、藥行有售

經銷處：南順(香港)有限公司

電話：3-7440211

肝有事？

最新肝炎特效藥

雲南 雲南
花牌 花牌

青葉胆片 (純中藥)

成份：100% 青葉胆製劑

- 能增進身體抵抗力，消退黃胆，使肝腫大回縮，肝功能回復正常

適應：

- 早期肝硬化，
- 慢性、遷延性肝炎，
- 急性和非急性的黃胆性肝炎，
- 胆囊炎及其他炎症。

經銷處：建興隆企業有限公司

電話：5-433026, 5-436123

國貨公司·藥房有售

安宮牛黃丸

安宮牛黃丸經臨床試驗，又是治療乙型腦膜炎的有效藥品。

安宮牛黃丸是用珍珠、麝香、犀角、牛黃等珍貴藥材煉成對溫熱病和急性傳染病引起高熱不退，神智昏迷、手足抽搐諸語癰瘡等症狀，有很好的救急療效。

國貨公司、藥行均售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

大活絡丹

本品是治理風濕骨痛病良藥

主治：

風濕諸痹
筋骨疼痛
口眼喎斜
筋絡拘攣
項強背痛
語言澀滯

中國特產

SHANG YANG BRAND

吉林人參

補五臟 明目
安精神 開心

(六年成熟)

經銷處：利源長有限公司
地址：香港高第街74號
電話：5-400821-2, 5-400921-2

他即宣佈開拍《盜印留聲》，每一行動，無不經過商榷，又擺明架勢，準備招捉矣。

他在小館裏玩完，又跟劉松仁一起拍大電影。還是電影界這一職位對他有很大的吸引力。雖然有人可能會覺得他可惜，因他有不辦的外貌和身材。不過，如果你說他眼光看得遠也未嘗不可呢！

驚天動地的戲碼，集中的體面實實，那裏去你才能覺得得到的。『劉松仁大哥，你拍我，』她說。『如果你真相信票已到了我手上，那末，為酬謝算起見，我要立刻還給你。』一來是為

天風不學月貌光，便道：『不難為她難受。』我們去幾門，去幾門，去廣州……

（廿七）

（三〇）

天風不學月貌光，便道：『不難為她難受。』我們去幾門，去幾門，去廣州……

（廿七）

看美國和香港利率的走勢

李浩明

最近，美國聯邦儲備局的貼現率，已升至空前高點。而香港銀行公會，亦在八月十八日宣佈，將貼現率由百分之五，調高至百分之六。這兩項利率的變動，對美國和香港的經濟，將產生深遠的影響。

美國聯邦儲備局的貼現率，自一九七九年三月起，開始調高。當時，由於通貨膨脹率居高不下，聯邦儲備局為了抑制通貨膨脹，不得不採取這項措施。調高貼現率，將導致銀行間的貼現率上升，進而導致銀行對客戶的放款利率上升。這將對美國的經濟產生抑制作用，特別是對房地產市場和耐用消費品的銷售。

然而，調高貼現率也有其好處。它可以增加聯邦儲備局的收入，並有助於穩定物價。目前，美國的通貨膨脹率已開始趨於穩定，這為聯邦儲備局在未來調低貼現率提供了空間。

香港加息及其影響

白華

香港銀行公會於八月十八日宣佈，將貼現率由百分之五，調高至百分之六。這項決定，是香港金融史上的一件大事。它反映了香港金融體系與國際金融市場的聯繫日益緊密。

香港加息，將對香港的經濟產生多方面的影響。首先，它將導致銀行間的貼現率上升，進而導致銀行對客戶的放款利率上升。這將對香港的房地產市場和耐用消費品的銷售產生抑制作用。其次，它將導致香港的通貨膨脹率上升，進而導致物價上漲。這將對香港的居民生活產生不利影響。

然而，加息也有其好處。它可以增加銀行公會的收入，並有助於穩定香港的金融市場。目前，香港的通貨膨脹率已開始趨於穩定，這為銀行公會在未來調低貼現率提供了空間。



圖一：銀行與商號間的資金循環

歐美之間的貨幣戰

紐約大學經濟學教授文·克勞斯

歐美之間的貨幣戰，已進入了一個新的階段。美國聯邦儲備局的加息，將導致美元升值，進而導致歐洲的出口競爭力下降。這將對歐洲的經濟產生不利影響。

然而，歐洲各國也採取了相應的措施。歐洲中央銀行也調高了貼現率，以維持歐洲貨幣的穩定。這將導致歐洲的通貨膨脹率上升，進而導致物價上漲。這將對歐洲的居民生活產生不利影響。

目前，歐美之間的貨幣戰仍在繼續。雙方都在密切關注對方的動向，並根據需要調整自己的政策。這場貨幣戰，將對全球經濟產生深遠的影響。

美國加息壓力續增

樊維文

美國聯邦儲備局的加息，已引起國際社會的廣泛關注。許多國家都認為，美國的加息，將對全球經濟產生不利影響。他們呼籲美國聯邦儲備局停止加息，並調低貼現率。

然而，美國聯邦儲備局表示，他們將繼續加息，以抑制通貨膨脹。他們認為，目前的通貨膨脹率仍然很高，需要採取進一步的措施來穩定物價。

目前，美國聯邦儲備局的加息，已成為國際社會的一個熱門話題。各方都在密切關注其動向，並根據需要調整自己的政策。

人民幣對外幣匯價表 (8月25日)

幣別	單位	買價	賣價
美元	100元	705.87	707.35
港幣	100元	530.42	532.78
日圓	100元	29.29	29.15
英鎊	100元	132.23	131.57
馬幣	100元	85.10	84.69
新加坡元	100元	36.59	36.41
菲律賓比索	100元	346.85	344.13
泰國銖	100元	154.77	153.89
印尼盾	100元	30.70	30.54
新加坡元	100元	76.88	76.50
新加坡元	100元	29.96	29.82
新加坡元	100元	72.01	71.65
新加坡元	100元	11.58	11.52
新加坡元	100元	18.88	18.78
新加坡元	100元	93.40	92.94
新加坡元	100元	36.42	36.33

人民幣存款每百元為29.89

減大衣成口進美

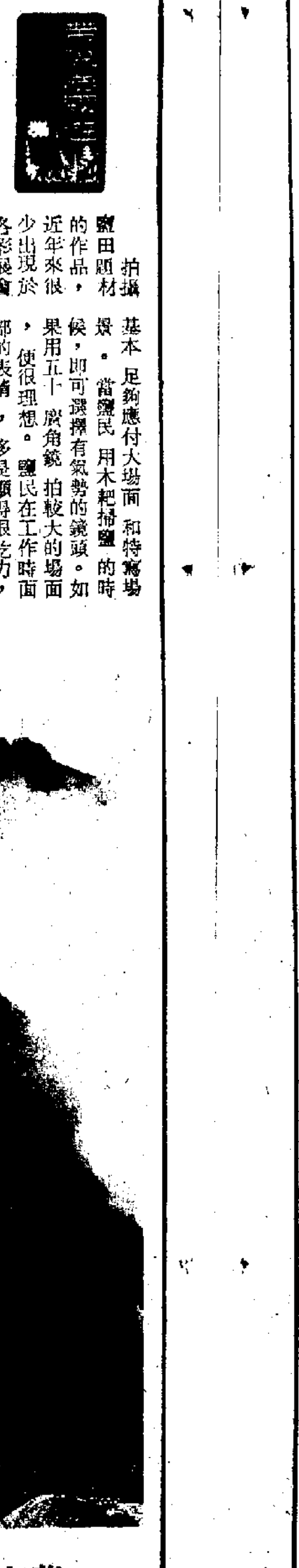
美國商務部本月二十二日發表，今年上半年美國進口成衣，共值一億九千九百萬美元，較去年同期減少百分之三十七。其中，進口成衣的數量，較去年同期減少百分之三十七。這反映了美國消費者對成衣的需求下降，以及美國成衣生產商生產能力的下降。

廣九直通火車時間表

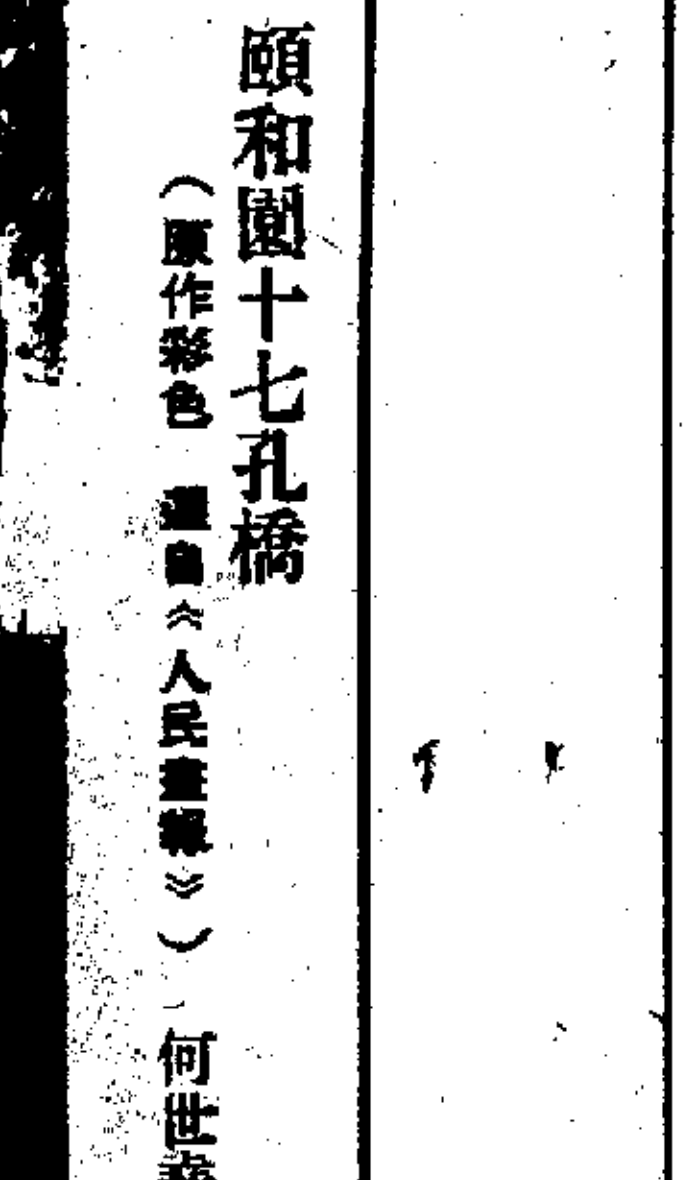
站名	廣九線	九廣線
廣州	上午7時30分	上午8時30分
香港	上午9時30分	上午10時30分
九龍	上午11時30分	上午12時30分
廣州	下午1時30分	下午2時30分
香港	下午3時30分	下午4時30分
九龍	下午5時30分	下午6時30分

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
SL. FINANCE	美國	現代輪	公利
EVER MODEST	美國	現代輪	公利
NI. KATWIJK	美國	現代輪	公利
GLOBAL PIONEER	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
ORT. QUEEN	美國	現代輪	公利
JUTLANDIA	美國	現代輪	公利
KWANG TA	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利



樓屏玉山黃



頤和園十七孔橋

廿五會沙龍展覽

廿五會沙龍展覽，將於本月二十五日舉行。展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、手工藝品等。歡迎各界人士參加。

競賽 (續前報之)

競賽 (續前報之)，將於本月二十五日舉行。比賽內容包括田徑、球類等。歡迎各界人士參加。

信實證用

信實證用，是銀行提供的一種服務。它允許客戶在銀行之間進行資金往來，而無需通過現金。這可以節省時間和成本，並提高資金的安全性。

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利

今日明日出口船隻

船名	目的地	船類	代理
HAIR KUO	美國	現代輪	公利
HUI LAI No. 8	美國	現代輪	公利
NEPTUNE BERYL	美國	現代輪	公利
BIBI	美國	現代輪	公利
NEPTUNE PEARL	美國	現代輪	公利
TOKIO EXPRESS	美國	現代輪	公利
EMERALD	美國	現代輪	公利
LUCKY OCEAN	美國	現代輪	公利
EVER HUMANITY	美國	現代輪	公利
ARYA SEPHER	美國	現代輪	公利
TUNG PING No. 2	美國	現代輪	公利



鹽田風光多姿彩

鹽田風光多姿彩 羣偉林

鹽田風光多姿彩，這是一篇關於鹽田風景的報導。作者描述了鹽田的壯麗景色，以及鹽工們的辛勤勞動。文章提到，鹽田的風景在不同的季節和時間會有不同的變化，給人以不同的視覺享受。作者還談到了鹽田對當地經濟的重要性，以及鹽工們的艱辛生活。

鹽田風光多姿彩 羣偉林

鹽田風光多姿彩，這是一篇關於鹽田風景的報導。作者描述了鹽田的壯麗景色，以及鹽工們的辛勤勞動。文章提到，鹽田的風景在不同的季節和時間會有不同的變化，給人以不同的視覺享受。作者還談到了鹽田對當地經濟的重要性，以及鹽工們的艱辛生活。



人民畫報中國風光特輯

人民畫報中國風光特輯 兼談《黃山玉屏樓》和《七七孔橋》 石秀

人民畫報中國風光特輯，這是一篇關於中國風景的報導。作者介紹了《黃山玉屏樓》和《七七孔橋》這兩處名勝。文章描述了黃山玉屏樓的雄偉壯麗，以及七七孔橋的歷史意義。作者還談到了中國風景的獨特魅力，以及這些名勝對中國文化的貢獻。



黃山玉屏樓

角一田鹽

角一田鹽，這是一篇關於鹽田風景的報導。作者描述了鹽田的壯麗景色，以及鹽工們的辛勤勞動。文章提到，鹽田的風景在不同的季節和時間會有不同的變化，給人以不同的視覺享受。作者還談到了鹽田對當地經濟的重要性，以及鹽工們的艱辛生活。

角一田鹽

角一田鹽，這是一篇關於鹽田風景的報導。作者描述了鹽田的壯麗景色，以及鹽工們的辛勤勞動。文章提到，鹽田的風景在不同的季節和時間會有不同的變化，給人以不同的視覺享受。作者還談到了鹽田對當地經濟的重要性，以及鹽工們的艱辛生活。

角一田鹽

角一田鹽，這是一篇關於鹽田風景的報導。作者描述了鹽田的壯麗景色，以及鹽工們的辛勤勞動。文章提到，鹽田的風景在不同的季節和時間會有不同的變化，給人以不同的視覺享受。作者還談到了鹽田對當地經濟的重要性，以及鹽工們的艱辛生活。

卅五會沙龍展覽

卅五會沙龍展覽，這是一篇關於沙龍展覽的報導。文章介紹了展覽的內容，包括各種藝術作品和攝影作品。作者還談到了展覽的意義，以及對藝術愛好者的吸引力。文章提到，展覽展示了當地的藝術水平，並為藝術家們提供了一個展示作品的平台。

